

Конрад Борк ■ Вальтер Бургдорф ■ Николаус Хеде

# Болезни слизистой оболочки полости рта и губ

Клиника, диагностика и лечение

Атлас и руководство

При участии Стивена К. Янга

Перевод третьего немецкого издания на русский язык под редакцией  
д. м. н., проф. В. П. Адашкевича,  
д. м. н., проф. И. К. Луцкой

Содержит 741 цветную фотографию  
и 37 таблиц

Медицинская литература  
Витебск • Москва  
2020





## Предисловие к 3-му изданию

Важнейшая задача настоящего 3-го издания — представить и описать новые сведения в области заболеваний слизистой оболочки полости рта, а также отобразить современный уровень терапии. В данное издание включено несколько новых заболеваний. Все главы расширены в текстовой и/или иллюстративной части, поскольку с момента выхода последнего издания появились новые данные. Большое число иллюстраций заменено новыми, более характерными и содержательными, так что и этот аспект издания улучшился. В иллюстрациях мы ограничились самими важными симптомами в их наиболее типичной форме, которую мы наблюдали у большинства пациентов. При этом мы старались в максимальной степени руководствоваться практической необходимостью.

Наш друг, коллега и соавтор доктор Николаус Хеде, к сожалению, не дожил до выхода в свет 3-го издания нашей книги. Он скончался в марте 2007 г. Мы благодарны ему за инициативу и идеи, которые он привнес в эту работу.

Благодарим издательство Schattauer и в частности г-на Дитера Бергеманна и д-ра Вульфа Бертрама за помощь в оформлении этой книги.

Майнц, июль 2008 г.

**Конрад Борк  
Вальтер Бургдорф**



# Содержание

## Общие сведения и клиническое обследование полости рта

<b>1</b>	<b>Основные положения онтогенеза</b> .....	3
<b>2</b>	<b>Анатомия полости рта</b> .....	4
	Губы .....	4
	Преддверие полости рта — vestibulum oris .....	5
	Нёбо .....	5
	Язык .....	6
	Дно полости рта .....	7
	Зубы .....	7
<b>3</b>	<b>Гистология слизистой оболочки полости рта</b> .....	8
<b>4</b>	<b>Основные положения физиологии полости рта</b> .....	9
<b>5</b>	<b>Последовательность и порядок клинического обследования полости рта</b> .....	10

## Общая патология слизистой оболочки полости рта

<b>6</b>	<b>Высыпания и иммунопатология</b> .....	15
<b>7</b>	<b>Возрастные физиологические и патологические изменения</b> .....	17
<b>8</b>	<b>Физиологические и патологические изменения в период беременности</b> .....	18
	Гингивит беременности .....	18
	Эпулис беременности .....	18
	Пигментация десен .....	19
	Ангиомы .....	19

## Заболевания слизистой оболочки полости рта и губ

<b>9</b>	<b>Экзема губ и экземоподобные хейлиты</b> .....	23
	Простой хейлит .....	23
	Аллергический и неаллергический контактный хейлит .....	24
	Хейлит облилизывания .....	26
	Эксфолиативный хейлит .....	27
	Ангулярный хейлит (заеды) .....	27
	Поражение губ при атопической экземе .....	30
<b>10</b>	<b>Макрохейлия</b> .....	33
	Транзиторная отечность губ .....	33
	Стойкое увеличение губ .....	33

<b>11</b>	<b>Гландулярный хейлит</b> .....	34
<b>12</b>	<b>Приобретенные специфические заболевания языка (глоссопатии)</b> .....	36
	Географический язык и очаговый мигрирующий стоматит (stomatitis areata migrans) .....	36
	Черный волосатый язык .....	39
	Увеличение налета на языке .....	41
	Неврологические глоссопатии .....	41
	Жжение и боли в языке .....	42
<b>13</b>	<b>Увеличение языка, макроглоссия</b> .....	44
<b>14</b>	<b>Гиперплазия десен (макрулия)</b> .....	47
<b>15</b>	<b>Отек или увеличение околоушных слюнных желез</b> ....	49
	Опухоли .....	49
	Синдром Шегрена .....	50
	Синдром Хеерфорда (febris uveoparotidea) .....	50
	Другие паротиты .....	50
	Другие причины увеличения околоушных слюнных желез .....	51
<b>16</b>	<b>Афтозные заболевания неинфекционного генеза</b> ....	53
	Рецидивирующие афты .....	53
	Единичные афты .....	61
	Афты Беднара .....	62
	Болезнь Бехчета .....	62
<b>17</b>	<b>Вегетирующий пиостоматит</b> .....	65
<b>18</b>	<b>Нарушения пигментации</b> .....	66
	Пигментации слизистой оболочки полости рта .....	66
	Витилиго .....	70
<b>19</b>	<b>Крапивница и ангиоотеки</b> .....	71
	Крапивница кожи губ .....	71
	Наследственные и приобретенные ангиоотеки вследствие дефицита C1-ингибитора .....	74
<b>20</b>	<b>Псориаз</b> .....	76
<b>21</b>	<b>Болезнь Рейтера</b> .....	78
<b>22</b>	<b>Красный плоский лишай</b> .....	79
<b>23</b>	<b>Реакция «трансплантат против хозяина» после трансплантации костного мозга</b> .....	88
	Острая реакция «трансплантат против хозяина» .....	88
	Хроническая реакция «трансплантат против хозяина» .....	89
<b>24</b>	<b>Розацеа</b> .....	90
<b>25</b>	<b>Периоральный розацеаподобный дерматит</b> .....	91
<b>26</b>	<b>Многоформная экссудативная эритема и синдром Стивенса-Джонсона</b> .....	92



<b>27</b>	<b>Острый фебрильный нейтрофильный дерматоз (синдром Свита)</b> .....	95	Шанкриформная пиодермия.....	151	
<b>28</b>	<b>Везикулезные и буллезные иммунные дерматозы</b> ... 96		Рожистое воспаление.....	151	
	Вульгарная пузырчатка.....	96	Пародонтопатии, бактериальные заболевания десен и опорного аппарата зубов.....	152	
	Паранеопластическая пузырчатка.....	100	Неодонтогенные абсцессы мягких тканей слизистой полости рта.....	161	
	Вегетирующая пузырчатка.....	100	Нома (sanctum oris).....	162	
	Листовидная пузырчатка, эритематозная пузырчатка.....	101	Стрептококковый стоматит.....	163	
	Буллезный пемфигоид.....	101	Скарлатина.....	163	
	Рубцующийся пемфигоид слизистых оболочек.....	102	Дифтерия.....	164	
	Линейный IgA-дерматоз.....	105	Болезнь кошачьих царапин.....	165	
	Герпес беременных.....	105	Гонорея.....	166	
	Приобретенный буллезный эпидермолиз.....	105	Мягкий шанкр (шанкроид, <i>ulcus molle</i> ).....	167	
	Герпетиформный дерматит.....	106	Сифилис.....	167	
<b>29</b>	<b>Десквамативный гингивит</b> .....	107	Фрамбезия.....	174	
<b>30</b>	<b>Некротизирующая сиалометаплазия</b> .....	108	Туберкулез.....	174	
<b>31</b>	<b>Кровоизлияния в полости рта</b> .....	109	Лепра.....	178	
	Посттравматические гематомы.....	109	Актиномикоз.....	179	
	Тромбоцитопенические кровоизлияния в слизистую полости рта.....	110	Другие бактериальные инфекционные заболевания.....	180	
	Нарушения свертываемости крови.....	111	<b>34</b>	<b>Микозы</b> .....	182
	Кровоизлияния в слизистую оболочку полости рта вследствие повреждения сосудов.....	112		Кандидоз (молочница).....	182
	Пурпура при диспротеинемиях и парапротеинемиях.....	113		Гистоплазмоз.....	188
<b>32</b>	<b>Вирусные заболевания</b> .....	114		Мукормикозы.....	189
	Простой герпес.....	114		Паракокцидиоидомикоз.....	189
	Ветряная оспа.....	123		Другие микозы слизистой оболочки полости рта.....	189
	Опоясывающий лишай.....	124		Микозы, вызванные нитевидными грибами (дерматомикозы или <i>trinea</i> ).....	189
	Герпангина (болезнь Загорского).....	126	<b>35</b>	<b>Заболевания, вызванные простейшими, членистоногими и другими паразитами</b> .....	191
	Острый лимфодулярный фарингит.....	127		Лейшманиоз.....	191
	Пузырчатка полости рта и конечностей.....	127		Мигрирующая личинка ( <i>larva migrans</i> ).....	192
	Инфекция ящура человека (эпидемический стоматит) ..	128		Другие паразитарные заболевания.....	192
	Везикулярный стоматит.....	129	<b>36</b>	<b>Механические травматические повреждения</b> .....	193
	Оспа натуральная ( <i>variola vera</i> ).....	129		Травмы, острые и хронические раздражения.....	193
	Вакцинальная болезнь.....	129		Амальгамная пигментация.....	207
	Контагиозная эктима.....	130	<b>37</b>	<b>Актинические, термические и электрические повреждения</b> .....	209
	Корь ( <i>morbilli</i> ).....	131		Актинические повреждения.....	209
	Краснуха ( <i>rubeola</i> ).....	132		Термические и электрические повреждения.....	213
	Инфекционный мононуклеоз (железистая лихорадка Пфейффера).....	132	<b>38</b>	<b>Аллергический и неаллергический (токсический) контактный стоматит, химические повреждения</b> .....	216
	Грипп.....	134		Аллергический контактный стоматит.....	216
	Эпидемический паротит (свинка).....	134		Гранулематозные воспалительные реакции.....	221
	Инфекции вируса папилломы человека.....	135		Токсический контактный стоматит, химические ожоги.....	221
	Оральные папилломы.....	135		<i>Uranitis glandularis</i> .....	223
	Вульгарные бородавки.....	136		Отек курильщиков.....	223
	Плоские юношеские бородавки.....	137		Лейкокератоз курильщиков ( <i>leukokeratosis nicotinic palati</i> ).....	223
	Остроконечные кондиломы ( <i>condylomata acuminata</i> ).....	137		Экзогенные пигментации зубов.....	224
	Очаговая гиперплазия эпидермиса (болезнь Хека).....	138	<b>39</b>	<b>Профессиональные заболевания слизистой оболочки полости рта</b> .....	226
	Контагиозный моллюск.....	139		Острые профессиональные заболевания, несчастные случаи на рабочем месте.....	226
	Синдром Кавасаки, слизисто-кожный лимфодулярный синдром.....	140		Хронические профессиональные заболевания.....	226
	ВИЧ-инфекция, СПИД.....	140			
<b>33</b>	<b>Бактериальные заболевания</b> .....	149			
	Контагиозное импетиго.....	149			
	Фолликулит, фурункул.....	150			



<b>40</b>	<b>Нежелательные лекарственные реакции</b> .....	227
	Эрозивно-язвенный стоматит, «мукозит» .....	227
	Аллергические пятнистые и пурпурозные энантемы.....	229
	Ангиоотеки слизистой оболочки полости рта, языка и гортани, крапивница.....	230
	Стойкие лекарственные энантемы.....	230
	Многочисленная экссудативная эритема .....	230
	Токсический эпидермальный некролиз .....	230
	Медикаментозная пузырчатка .....	231
	Лихеноидные лекарственные реакции .....	231
	Аллергическая пурпура при резком падении числа тромбоцитов .....	232
	Неаллергические формы пурпуры .....	232
	Пигментации .....	232
	Вегетирующая энантема, вызванная йодом и бромом ...	233
	Черный волосатый язык .....	233
	Пигментации языка под воздействием местных медикаментов .....	233
	Красный гладкий язык .....	233
	Медикаментозные изменения зубов.....	234
	Гиперплазия десен .....	236
	Ксеростомия, сиалопения .....	238
	Сиалорея.....	238
	Нарушение вкусовых ощущений (притупление, отсутствие и расстройство вкусовой чувствительности) .....	239
	Запах изо рта .....	239
	Побочные местные реакции при приеме медикаментов внутрь.....	239
<b>41</b>	<b>Склеродермия</b> .....	241
	Ограниченная склеродермия (морфеа).....	241
	Прогрессирующая гемиатрофия лица .....	243
	Системная склеродермия .....	243
<b>42</b>	<b>Лишай склеротический и атрофический</b> .....	247
<b>43</b>	<b>Дерматомиозит</b> .....	248
<b>44</b>	<b>Красная волчанка</b> .....	249
	Системная красная волчанка.....	249
	Подострая кожная красная волчанка.....	251
	Дискоидная красная волчанка.....	251
<b>45</b>	<b>Синдром Шегрена, синдром сухости</b> .....	254
<b>46</b>	<b>Узелковый панартериит</b> .....	256
<b>47</b>	<b>Гигантоклеточный артериит (arteriitis temporalis)</b> .....	257
<b>48</b>	<b>Плазмоцитоз орифициальный (Plasmocytosis officialis)</b> .....	259
<b>49</b>	<b>Фиброз подслизистых тканей полости рта</b> .....	260
<b>50</b>	<b>Неприятный запах изо рта (Foetor ex ore), галитоз (зловонное дыхание)</b> .....	261
<b>51</b>	<b>Ксеростомия</b> .....	264
<b>52</b>	<b>Сиалорея</b> .....	266
<b>53</b>	<b>Самоповреждения, изменения слизистой полости рта вследствие психически аномального поведения, артефакты</b> .....	267
<b>54</b>	<b>Доброкачественные гранулемы и гранулематозы</b> .....	269
	Реактивные гранулемы.....	269
	Другие гранулематозные заболевания.....	275
<b>55</b>	<b>Злокачественные гранулематозы</b> .....	281
	Гранулематоз Вегенера.....	281
	Злокачественная гранулема (granuloma gangraenescens).....	281
	Гистиоцитозы клеток Лангерганса, гистиоцитоз X .....	283
<b>56</b>	<b>Гетеротопии, аномалии, дефекты и пороки развития</b> .....	285
	Эктопия слюнных желез.....	285
	Волоски на слизистой полости рта .....	286
	Струма корня языка .....	286
	Язычные миндалины .....	287
	Увеличение лимфоидной ткани у корня языка .....	288
	Эндометриоз.....	288
	Двойная губа.....	288
	Синдром Ашера.....	289
	Аномалии губных уздечек, добавочные уздечки, добавочные складки на слизистой полости рта .....	289
	Складчатый язык.....	290
	Ромбовидный глоссит .....	291
	Анкилоглоссия.....	293
	Придаток язычка .....	293
	Врожденные свищи.....	293
	Врожденные расщелины.....	295
	Другие расщелины .....	297
	Врожденные кисты.....	298
	Torus palatinus (возвышенность небная, торус небный) ...	301
	Torus mandibularis (возвышенность нижнечелюстная, торус нижнечелюстной).....	302
	Множественные экзостозы .....	302
	Симметричные периферические фибромы челюсти .....	302
	Врожденная срединная бороздка нижней губы.....	303
<b>57</b>	<b>Генодерматозы</b> .....	304
	Пахионихия врожденная .....	304
	Дискератоз врожденный .....	305
	Дисплазия наследственная слизисто-эпителиальная....	306
	Дискератоз доброкачественный наследственный внутриэпителиальный.....	307
	Дискератоз фолликулярный Дарье.....	307
	Пузырчатка хроническая доброкачественная семейная....	308
	Ихтиозы.....	308
	Синдром Папийона-Лефевра.....	309
	Пигментная ксеродерма .....	310
	Наследственный эпидермолиз.....	311
	Акаталаземия .....	314
	Эктодермальные дисплазии .....	315
	Черный акантоз .....	317
	Белый семейный невус слизистой оболочки.....	320
	Синдром Элерса-Данлоса (cutis elastica) .....	321
	Псевдоксантома эластическая.....	322



Синдром Пейтца-Егерса (полипоз с пигментными пятнами) .....	322	Веррукозный рак .....	383
Синдром МакКьюна-Олбрайта.....	324	Карцинома сальных желез.....	384
Наследственный фиброматоз десен .....	324	Злокачественные опухоли слюнных желез.....	384
Нейрофиброматоз типа I .....	325	Карцинома клеток Меркеля.....	384
Туберозный склероз .....	326	Злокачественная меланома.....	385
Болезнь Ослера-Рендю-Вебера.....	328	Саркома.....	389
Пламенеющий невус.....	330	Метастазы в полости рта .....	390
Синдром Стерджа-Вебера-Краббе.....	332	<b>62 Паранеоплазии .....</b>	<b>391</b>
Синдром Клиппеля-Треноне-Вебера .....	332	<b>63 Изменения в полости рта как сопутствующие симптомы гематологических заболеваний.....</b>	<b>392</b>
Сенильная ангиома губ.....	333	Апластическая анемия .....	392
Краевая ангиома.....	334	Железодефицитная анемия.....	392
Синдром хондродисплазии-гемангиомы .....	335	Пернициозная анемия .....	393
Синдром голубого невуса (blue-rubber-bleb-nevus-syndrom).....	335	Полицитемия .....	394
Опухолевидные венозные деформации.....	335	Лейкопения, агранулоцитоз .....	394
Синдром Дауна.....	336	Периодическая или циклическая нейтропения.....	395
Синдром Ульриха-Тернера .....	336	Тромбоцитопеническая пурпура.....	396
Синдром Кауден .....	337	Лейкозы .....	396
Множественные эндокринные неоплазии типа IIb.....	338	Неходжкинская лимфома.....	399
Синдром Карни (миксомы, пигментные пятна и эндокринная гиперреактивность) .....	339	Болезнь Ходжкина (лимфогранулематоз).....	403
<b>58 Добракачественные опухоли .....</b>	<b>340</b>	<b>64 Изменения слизистой оболочки полости рта при авитаминозах и других заболеваниях, связанных с дефицитом питательных веществ.....</b>	<b>404</b>
Эпулисы .....	340	Заболевания, связанные с дефицитом витаминов .....	404
Фиброма .....	344	Дефицит железа.....	406
Папилломы, фиброзпителиомы .....	345	Дефицит цинка .....	406
Множественные оральные папилломы, оральный папилломатоз .....	346	Дефицит белка .....	407
Атипичная фиброзная гистиоцитома .....	346	<b>65 Изменения слизистой оболочки полости рта при заболеваниях обмена веществ и накопления ...</b>	<b>408</b>
Келоиды, гипертрофические рубцы .....	347	Подагра .....	408
Липома.....	347	Синдром Леша-Найена.....	408
Ювенильная ксантогранулема.....	348	Липоидозы .....	408
Верруциформная ксантома.....	349	Гиперлиппротеинемии.....	408
Миксома .....	349	Муцинозы .....	409
Хондрома и остеохондрома.....	350	Амилоидозы.....	409
Гемангиомы .....	350	Липоидный протеиноз.....	412
Лимфангиомы .....	353	Синдром Фабри .....	413
Миома.....	355	Болезнь Гоше, болезнь Нимана-Пика .....	414
Неврогенные опухоли .....	355	Болезни порфиринового обмена.....	414
Зернисто-клеточная опухоль .....	355	Муковисцидоз.....	415
Мастоцитоз, мастоцитома.....	356	Гемохроматоз .....	415
Меланоцитарные пигментные пятна и опухоли .....	356	<b>66 Эндокринологические заболевания .....</b>	<b>416</b>
Кератоакантома.....	362	Сахарный диабет.....	416
Эпидермальный невус.....	363	Гипотиреоз.....	416
Оральная меланоакантома .....	364	Болезнь Аддисона .....	417
Бородавчатая дискератома.....	364	<b>67 Изменения на слизистой оболочке полости рта при других заболеваниях внутренних органов .....</b>	<b>418</b>
Добракачественные опухоли придатков эпидермиса.....	364	Заболевания печени .....	418
Опухоли слюнных желез .....	366	Заболевания почек .....	418
<b>59 Актинический кератоз .....</b>	<b>368</b>	Заболевания желудочно-кишечного-тракта.....	418
<b>60 Лейкоплакии .....</b>	<b>369</b>	<b>Предметный указатель.....</b>	<b>421</b>
<b>61 Злокачественные опухоли.....</b>	<b>373</b>		
Базальноклеточная карцинома.....	373		
Синдром невоидной базальноклеточной карциномы .....	374		
Плоскоклеточный рак .....	375		
Болезнь Боуэна.....	381		
Эритроплакия .....	383		



---

# Заболевания слизистой оболочки полости рта и губ

---



## 9 Экзема губ и экземопоподобные хейлиты

### Содержание

Простой хейлит .....	23
Аллергический и неаллергический контактный хейлит .....	24
Хейлит облизывания .....	26
Эксфолиативный хейлит .....	27
Ангулярный хейлит (заеды) .....	27
Поражение губ при atopической экземе .....	30

Клинически различают несколько форм воспаления губ (термин хейлит происходит от греч. *cheilos*: губа) с различным этиопатогенезом.

### Простой хейлит

**Синонимы:** cheilitis sicca, сухой хейлит, cheilitis exfoliativa

#### ■ Этиология

Две самые распространенные причины простого хейлита — высыхание и/или механическое раздражение губ. Стремление непрерывно увлажнять губы слюной приводит, вследствие эффекта обезжиривания и испарения, к усилению сухости и появлению трещин. Возникает картина растрескавшихся губ (cheilitis sicca). Часто это происходит в условиях ветреной, холодной и сырой погоды. Наконец, к простому хейлиту может привести любая причина повышенной

сухости губ, например, сухость губ при atopической экземе. Простой хейлит часто является симптомом atopической экземы, иногда даже ее единственным проявлением. Длительное или временное ротовое дыхание, в частности, при простудных заболеваниях и высокая температура с позывом к постоянному облизыванию губ также приводят к простому хейлиту (израненным губам).

Механические воздействия, такие как умеренное, но постоянное раздражение губ зубами или выраженное жевание губ (хейлофагия, см. также стр. 202), являются в отдельных случаях единственной причиной хейлита (cheilitis artefacta) (Рис. 9-1, 9-2). Раздражение губ зубами вследствие привычки нередко связано с частым облизыванием губ. Французы называют это явление «Tic de lèvres», то есть «губной тик». Причинами этой плохой привычки могут быть состояния психического напряжения или нервно-психические заболевания. Хронический шелушащийся простой или эксфолиативный хейлит встречается преимущественно у девушек и молодых женщин. Повторяющееся, большей частью неосознанное, раздражение губ зубами и языком играет существенную роль в развитии этой в большей или меньшей степени персистирующей, а нередко также рецидивирующей десквамации (Табл. 9-1).

Постоянная травма при наличии какой-либо иной формы хейлита, например, гранулематозной, может также привести к экзематизации.

#### ■ Клиническая картина

Простой хейлит представляет собой картину растрескавшихся губ. Красная кайма губ сухая, шершавая,



**Рис. 9-1.** Простой хейлит у подростка вследствие банальной травмы (лабиофагия).



**Рис. 9-2.** Простой хронический хейлит. Образование шелушащихся корочек и радиально-симметричных трещин.